

# VOIE F

ESPACE DE FORMATION POUR LES FEMMES

## Rapport d'activité 2015

**VOIE F**

**ESPACE DE FORMATION POUR LES FEMMES**

72, bd de Saint-Georges 1205 Genève

Tél. 022 320 51 30

[formation@voief.ch](mailto:formation@voief.ch) / [www.voief.ch](http://www.voief.ch)

CCP : 17-117247-1



## Table des matières

<b>Table des matières</b> .....	<b>2</b>
<b>Mission, buts et spécificités de Voie F</b> .....	<b>3</b>
<b>Le mot du président</b> .....	<b>4</b>
<b>Les formations de l'année 2015</b> .....	<b>5</b>
Les formations informatiques .....	5
Les formations de raisonnement logique.....	6
Les bilans de compétences.....	6
Les ateliers de français écrit .....	7
Votre budget en question .....	8
La possibilité de s'auto-former et de s'entraîner .....	8
Un service d'accueil, de suivi et de conseil .....	9
Coaching .....	9
<b>Retour sur l'année 2015</b> .....	<b>10</b>
Evolution du parc informatique.....	10
Le C9 FBA .....	10
Le projet Jobcoaching.....	10
Les collaborations de Voie F.....	10
La vie de l'association.....	11
<b>Objectifs et projets pour 2016</b> .....	<b>11</b>
<b>Celles et ceux qui font fonctionner Voie F</b> .....	<b>12</b>
L'équipe .....	12
Les bénévoles.....	12
<b>Partenaires et bienfaiteurs</b> .....	<b>13</b>
<b>Quelques données sur le profil de nos participantes</b> .....	<b>15</b>
Nationalité.....	15
Niveau de scolarité .....	15
Situation au regard de l'emploi.....	16
Situation financière des apprenantes .....	16
Enquête de satisfaction.....	16
<b>Finances</b> .....	<b>17</b>
Bilan au 31 décembre 2015 .....	17
Compte de Pertes et Profits du 1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2015 .....	18
Rapport de gestion de Voie F, exercice 2015 .....	20
Rapport de l'organe de révision .....	23
Budget de fonctionnement 2016 .....	24

## Mission, buts et spécificités de Voie F

**Association à but non lucratif créée en 1998, Voie F poursuit sa mission qui est de faciliter et de maintenir l'insertion sociale et professionnelle des femmes.**

Ses buts :

- inciter les femmes en situation de précarité socio-économique à se former et leur donner des moyens qui favorisent leur autonomisation sociale et professionnelle ;
- faciliter l'accès des femmes aux Technologies d'information et de communication (TIC) ;
- réfléchir au rapport des femmes face au savoir et à l'apprentissage.

Pour atteindre ces buts, Voie F a ouvert un espace de formation en janvier 1999.

L'association propose principalement des cours de formation de base, ainsi qu'un espace d'auto-formation et d'entraînement accompagnés en informatique et en langues.

La formation de base est destinée à des femmes, aussi bien migrantes que non migrantes, dont les qualifications sont jugées insuffisantes ou obsolètes pour le marché de l'emploi, et qui sont en processus de (ré)insertion. Ces cours visent non seulement l'acquisition de connaissances, mais aussi le développement de compétences personnelles et sociales : confiance en soi, autonomie, capacité à apprendre, création de contacts humains.

Pour faciliter l'accès des femmes aux cours et les aider dans leur parcours d'apprentissage, Voie F offre des prestations spécifiques :

- **Un encadrement personnalisé** : conseils et suivi depuis l'inscription jusqu'à la fin de la formation ; recherche de solutions de garde pour les enfants en bas âge ;
- **Une pédagogie adaptée** : contenu créé selon les besoins en apprentissage, rythme et horaires à temps partiel, et pendant les heures d'école des enfants, petit effectif d'apprenantes par cours.
- **La gratuité des cours** : la majorité des apprenantes en formation de base ne disposent que d'un faible revenu.
- **L'information sur nos cours** : une communication de proximité permet aux professionnel-le-s du réseau genevois d'aider à l'insertion de sensibiliser leurs bénéficiaires à une démarche de formation.
- **Une réflexion continue** sur les besoins en formation des femmes en (ré)insertion.

Les cours de Voie F sont donnés par des formatrices qualifiées en formation des adultes et spécialisées dans leur domaine d'enseignement. Depuis 2003, Voie F est certifiée eduQua. Ce label garantit la qualité des institutions de formation continue et une transparence de l'offre de formation pour les apprenantes.

## Le mot du président

2015 fut une année riche en événements tant pour l'association que pour le personnel et son organisation. On signalera l'arrivée d'une nouvelle coordinatrice en début d'année et l'engagement d'une nouvelle collaboratrice chargée de l'accueil, du conseil et du suivi des femmes en formation. Puis l'arrivée d'une coordinatrice ad-intérim en fin d'année pour remplacer un congé maternité. Savoir faire face à l'imprévu, demande confiance et engagement sans faille. Le comité a ainsi été remanié avec une répartition des tâches et un changement à la présidence de l'association. Le comité a dû mettre les bouchées doubles tout au long de cette année. Le personnel a su apporter son expérience et sa précieuse collaboration, ce qui a permis de poursuivre l'exercice sans anicroche. Que chacune soit remerciée pour sa compréhension et son investissement. Quant à mes collègues du comité, je les gratifie d'un très grand merci et j'ajoute que leur investissement n'a pas de prix.

L'excellent fonctionnement de Voie F lui a valu un renouvellement de la norme eduQua. S'il était besoin de le rappeler, cette norme est le gage de qualité pour une association comme la nôtre. Les divers changements au sein de l'équipe ont apporté un grand plus dans la manière de faire et d'offrir nos prestations. Ainsi, en termes de statistiques, nous constatons une augmentation des participantes ainsi qu'un accroissement du nombre d'heures de cours.

Notre exercice financier 2015 a connu une amélioration grâce à de généreux mécènes qui n'ont pas hésité à répondre positivement à nos sollicitations. Comme à l'accoutumée, nous remercions les organismes qui nous subventionnent et un merci particulier aux communes qui soutiennent notre démarche et qui, année après année, nous sont fidèles; j'ajouterai un merci tout spécial à la Ville de Genève.

La fin de l'année 2015 fut particulièrement mouvementée par les décisions politiques, tant le Conseil Municipal que la volonté du Grand Conseil de vouloir réaliser des économies. En tant qu'association, on peut relever que des effets importants se répercuteront inmanquablement sur le fonctionnement structurel d'une association comme Voie F. Hormis la problématique de l'offre des prestations, il ressort que cette situation provoque de l'instabilité, de l'incompréhension et monopolise une énergie folle. La question qui vient, est quelle reconnaissance le politique accorde-t-il aux personnes qui se dévouent et s'engagent sans compter dans l'associatif?

L'investissement de toutes et tous a permis à un nombre important de femmes de pouvoir bénéficier de nombreuses prestations fournies par Voie F. Il vous est possible de les chiffrer en vous reportant sur les statistiques du rapport d'activité. Au nom du comité, je réitère mes remerciements à nos mécènes, aux autorités et aux personnes qui se sont investies tout au long de l'année 2015 pour la pleine réussite de notre association.

Serge Raemy  
Président

## Les formations de l'année 2015

160 femmes ont commencé une des 19 sessions de formation proposées à Voie F, durant l'année 2015. Toute formation confondue, Voie F a assuré 1'761 heures, soit 2'343 leçons.

### Les formations informatiques

Nous proposons trois formations informatiques de niveaux différents. Ces formations couvrent la majorité des domaines demandés pour la certification C9 FBA<sup>1</sup>. Ainsi, une personne peut démarrer l'informatique au mois de septembre, suivre les trois formations durant l'année scolaire et atteindre un niveau suffisant pour passer la certification au mois de juin. La mise en place du référentiel C9 FBA a permis de créer une meilleure cohérence et une continuité dans notre offre de formation.

En juin 2015 s'est tenue la deuxième session d'examen du certificat : sur vingt candidats à l'examen de certificat TIC, neuf étaient des participantes de Voie F, dont six l'ont réussi.

#### ❖ Initiation informatique et écriture

Formation donnée depuis longtemps à Voie F et adaptée au référentiel de compétences de base du C9 FBA depuis 2013, le cours est composé de trois demi-journées : deux ateliers informatiques permettant d'apprendre les bases de Word et de connaître l'usage, l'intérêt, les limites et les caractéristiques communes des appareils numériques, et un atelier d'écriture permettant aux participantes de produire des textes inspirés de leur histoire de vie. L'objectif de cet atelier informatique et écriture est de mettre en pratique les compétences informatiques acquises. De manière facultative, les apprenantes peuvent passer un test en fin de formation et obtenir l'attestation de niveaux 1 et 2, domaine « traiter des documents » du C9 FBA.

Quelques chiffres :

- 2 sessions organisées de 80 heures chacune : 160 heures données (214 leçons)
- 15 femmes ont débuté la formation, 3 désistements durant le cours
- 12 attestations de présence, 8 attestations de niveau C9 FBA délivrées

#### ❖ Informatique, traitement de documents et logique

Considérée comme la suite de l' « Initiation informatique et écriture », cette formation permet à notre public d'accéder au niveau maximum du référentiel de compétences, domaine « traiter des documents » du C9 FBA. Le nombre d'heures total de cette formation étant plus restreint, le rythme du cours est plus soutenu et l'atelier d'écriture est remplacé par un atelier de raisonnement logique, qui reprend des opérations logiques utilisées en informatique (la classification, l'arborescence, etc.). Les personnes ayant déjà des connaissances de base peuvent directement s'inscrire à cette formation, après avoir passé un test d'entrée au préalable. En général, quelques exercices de préparation leur sont proposés afin de pouvoir démarrer le cours sans lacune.

Cette formation donne la possibilité, toujours de manière facultative, de passer un test et d'obtenir l'attestation de niveau 3 (niveau maximum), domaine « traiter des documents » du C9 FBA.

Quelques chiffres :

- 2 sessions organisées de 55 heures chacune : 110 heures données (146 leçons)
- 12 femmes ont débuté la formation, pas de désistement durant le cours
- 12 attestations de présence, 9 attestations de niveau C9 FBA délivrées

---

<sup>1</sup> Collectif genevois pour la formation de base des adultes, créé en avril 2013.

### ❖ **Approfondir Internet**

La formation « Approfondir Internet » est basée sur le niveau 3, domaine « rechercher des informations et communiquer » du C9 FBA. Pour pouvoir s'inscrire à ce cours, les personnes doivent avoir une connaissance de base, c'est-à-dire savoir envoyer un email, pouvoir naviguer et savoir trouver une information sur un site.

Quelques chiffres :

- 2 sessions organisées de 49 heures chacune : 98 heures données (130 leçons)
- 13 femmes ont débuté la formation, 4 désistements durant le cours
- 9 attestations de présence, 6 attestations de niveau C9 FBA délivrées

### **Les formations de raisonnement logique**

Les formations de raisonnement logique permettent de développer des techniques pour « apprendre à apprendre ». Les participantes travaillent la logique, la mémoire, la concentration et l'imagination, ce qui leur permet de (re)connaître leurs potentiels et leurs limites, tout en facilitant la prise de parole devant un groupe.

### ❖ **Atelier de raisonnement logique**

La formation ARL a été proposée en partie à des femmes déjà apprenantes dans d'autres formations à Voie F et qui rencontraient des difficultés d'apprentissage. Elles ont ainsi pu renforcer leur confiance en elles et leurs méthodes d'apprentissage, leur permettant de continuer leur parcours de formation sans interruption.

Quelques chiffres :

- 1 session organisée de 42 heures (56 leçons)
- 8 femmes ont débuté la formation, pas de désistement durant le cours
- 8 attestations de présence

### ❖ **ASLOS**

L'atelier de structuration logique et spatiale, mis en place en collaboration avec Camarada, est une formation permettant d'« apprendre à apprendre », destinée aux femmes migrantes peu à l'aise avec l'écrit. Le fait qu'elles suivent des formations en parallèle à Camarada nous permet d'identifier les rapides progrès des participantes.

Quelques chiffres :

- 2 sessions de 60 heures chacune : 120 heures données (160 leçons)
- 16 femmes ont débuté la formation, 3 désistements durant le cours
- 13 attestations de présence

### **Les bilans de compétences**

Voie F propose deux bilans de compétences, destinés à des publics différents, en fonction du niveau de français.

### ❖ **Première Marche**

Première Marche permet à des femmes, grâce à un bilan de compétences, d'élaborer un projet d'emploi ou de formation réaliste et réalisable et de connaître les bases des méthodes de recherches d'emploi. A l'issue de la formation, un stage d'observation en entreprise (3 à 5 jours) ou d'expérimentation (2 semaines à 2 mois) est recherché, pour que les participantes aient l'occasion de vérifier la pertinence du projet professionnel qu'elles ont élaboré ou précisé durant leur formation.

Sur les 20 participantes à la formation, 10 ont effectué un stage en 2015 et une en 2016. Les 11 stages se répartissent ainsi :

- 8 stages d'expérimentation : employée de cuisine, aide-comptable, aide-soignante, secrétaire médicale, assistante de bureau et 3 vendeuses dont 2 dans le textile.
- 2 stages d'observation : assistante de production et aide-soignante.
- 1 stage a été organisé parallèlement par l'Hospice général. La participante était suivie pour entreprendre un CFC d'agente de propreté par validation des acquis de l'expérience ; elle a réalisé son stage dans ce cadre.

Les participantes ayant effectué un stage ont toutes vu leur projet confirmé. 7 participantes ont achevé un stage d'expérimentation à ce jour et ont atteint leurs objectifs. Le huitième se terminera en 2016.

- Un des bilans a pu mettre en évidence plusieurs lacunes par rapport à l'activité envisagée, pistes précieuses pour aller de l'avant dans le projet.
- Les 6 autres bilans ont été positifs à très positifs : une était très proche des exigences demandées aux employés salariés, il lui manquait quelques notions théoriques et les 5 autres, dont une a été engagée en CDI suite au stage, répondaient à ces exigences.

À noter que sur les 9 participantes n'ayant pas suivi de stages, 5 n'étaient pas prêtes à suivre un stage, 3 ont suivi la formation en parallèle à un emploi et 1 en a trouvé un à la fin de la formation.

Quelques chiffres :

- 4 sessions de 93 heures chacune, 372 heures données (495 leçons)
- 26 femmes ont débuté la formation, 6 désistements durant le cours
- 20 attestations de présence
- 11 stages effectués

#### ❖ **Nos forces dans la vie**

Destinée aux femmes migrantes peu à l'aise avec l'écrit, la formation leur permet de reconnaître et nommer en français leurs compétences fortes. Les participantes en ressortent avec une meilleure estime d'elles-mêmes et plus de confiance en leurs capacités.

Quelques chiffres :

- 2 sessions organisées de 66 heures chacune : 132 heures données (176 leçons)
- 12 femmes ont débuté la formation, 2 désistements durant le cours
- 10 attestations de présence

#### **Les ateliers de français écrit**

Les ateliers de français écrit, donnés sur deux niveaux, un moyen et un avancé, permettent d'atteindre le niveau maximum du référentiel de compétences de base du C9 FBA. Ils ont une place particulière à Voie F car ils ont lieu en continu tout au long de l'année et sont donc semi-intensifs ; les participantes y entrent et les quittent chaque mois. La durée de l'apprentissage varie selon les besoins de chacune (de 1 à 6 mois).

En juin 2015 ont eu lieu, également pour la deuxième fois, les examens de certificat en compétences de base « CLE, communiquer, lire, écrire ». Sur 96 candidats, 8 participantes de Voie F se sont présentées à l'examen, 5 l'ont réussi.

Niveau moyen, quelques chiffres :

- 1 session en continu tout au long de l'année 2015, soit 351 heures de formation données (467 leçons)

- 28 femmes ont débuté la formation, 17 désistements durant le cours<sup>2</sup>
- 11 attestations de présence

Niveau avancé, quelques chiffres :

- 1 session en continu tout au long de l'année 2015, soit 351 heures de formation données (467 leçons)
- 19 femmes ont débuté la formation, 3 désistements durant le cours
- 15 attestations de présence

### **Votre budget en question**

Cette formation pratique et concrète permet aux femmes d'évaluer leur revenu et leurs dépenses et d'établir un budget réaliste, les empêchant ainsi de tomber dans la spirale des dettes.

Quelques chiffres :

- 2 sessions organisées de 12,5 heures chacune : 25 heures de formation données (34 leçons)
- 11 femmes ont débuté la formation, pas de désistement durant le cours
- 11 attestations de présence

### **La possibilité de s'auto-former et de s'entraîner**

Afin de permettre aux femmes de s'auto-former et de s'entraîner à leur rythme, une salle informatique de huit ordinateurs donnant accès à des logiciels de formation en bureautique et en langue, est ouverte 18 heures par semaine. En 2015, une mise à jour du parc informatique a été nécessaire. Ce projet est développé sur 2015 et 2016.

Les logiciels les plus utilisés sont TapTouche pour la dactylographie (401 fois), Word (267 fois), l'utilisation et l'entraînement du mailing et du web (227 fois) et la formation ENI pour Word (148 fois). D'autres logiciels ont également été utilisés, comme par exemple le logiciel Excel, les formations ENI pour Excel, Outlook, Access et les logiciels d'apprentissage du français et de l'anglais.

Le temps de fréquentation des participantes à la salle informatique ne ressort pas des statistiques récoltées. Cependant, bien que le nombre de fréquentations de la salle soit en diminution, le temps de fréquentation par personne est en augmentation : les participantes restent plus longtemps à la salle informatique et elles ont un objectif de formation plus précis. Lors de l'inscription, des objectifs d'apprentissage doivent être définis et verbalisés pour chaque apprenante.

Quelques chiffres :

- 50 abonnements à la salle informatique, dont 15 inscriptions ENI
- 1'132 fréquentations, pour une utilisation de 2 heures en moyenne

---

<sup>2</sup> Ce nombre important de désistements est dû à des problèmes de garde d'enfants, le fait que certaines participantes ont trouvé un emploi et la redirection vers d'autres formations.

### **Un service d'accueil, de suivi et de conseil**

Accueillir, prendre en charge les femmes, veiller au bon déroulement de la formation ainsi que de la suite à donner à leur passage à Voie F, sont autant de missions inhérentes à ce poste. Il est essentiel de pouvoir analyser le besoin en formation des participantes, d'apporter un soutien à leur organisation personnelle et une aide pour le financement des formations, de les orienter lorsque les besoins exprimés sortent de la sphère de nos compétences (violence, santé, logement, etc.), ainsi que de planifier un suivi pendant et à l'issue de leur parcours à Voie F.

Durant cette année, le service d'accueil a effectué 870 appels et 526 entretiens individuels : entretiens d'information, d'inscription, de bilan, de conseils ou d'orientation extérieure. En effet, si les besoins évalués lors de l'entretien ne sont pas en adéquation avec les offres de cours, les personnes sont dirigées vers d'autres institutions du réseau.

Les principales problématiques rencontrées dans le cadre de l'accueil concernent les modes de garde d'enfants, les incertitudes face à la question des permis (attente de renouvellement du permis B par exemple) et les violences vécues dans la sphère privée.

### **Coaching**

Depuis 2011, des coaches bénévoles proposent aux participantes un soutien dans l'accomplissement de leur projet. En 2015, Voie F a collaboré avec une coach, Carole Brousse, qui a suivi une de nos participantes pour un total de 6 heures. Nous tenons à la remercier chaleureusement pour son travail et son engagement.

## Retour sur l'année 2015

### Evolution du parc informatique

Le parc informatique a connu quelques aménagements en 2015 afin de diminuer le risque de perte de données et garantir un confort optimal aux utilisatrices. Les principales démarches développées ont été les mises à niveau de certains logiciels (programme de sauvegarde, antivirus, nouvelles licences ENI) ainsi que l'installation de Linux. La version Emmabuntüs a été installée afin de prolonger la durée de vie des ordinateurs de la salle informatique, ces derniers devenant obsolètes. Linux Emmabuntüs permet d'utiliser les machines jusqu'à juillet 2016, mois durant lequel de nouveaux ordinateurs seront installés. Les utilisatrices pourront dès lors découvrir deux systèmes d'exploitation différents. Des nouvelles mises à jour et acquisitions de matériels se feront sur 2016.

### Le C9 FBA

La collaboration avec les neuf associations membres<sup>3</sup> du C9 FBA a perduré en 2015, permettant de continuer les projets développés en 2014 à travers des réunions de coordination entre les directions des associations, des groupes de travail sur les domaines de compétences et l'organisation d'une deuxième session d'examens de certification sur la base des référentiels en juin 2015. De plus, la reconnaissance cantonale du certificat en compétences de base a été acceptée en 2015. Certaines précisions sont à amener afin que cette reconnaissance soit pérenne (non limitée dans le temps).

### Le projet Jobcoaching

Démarré en 2014, le projet, mené collectivement par quatre associations<sup>4</sup>, a pour objectif d'accompagner des jeunes femmes peu qualifiées fréquentant ces associations, vers et dans l'emploi. Pour cela, nous avons engagé une Jobcoach, Dominique Vernet, chargée de préparer les femmes à l'emploi, de contacter des employeurs et de les suivre durant les trois premiers mois en emploi. Ce travail s'est déroulé dans le respect d'une dynamique genre. Voie F a assuré le suivi financier du projet, avec le soutien et l'investissement des autres associations. Sur les deux ans, 39 femmes ont intégré le projet, dont 10 de Voie F, et 22 ont pu s'insérer grâce à l'appui de la Jobcoach.

### Les collaborations de Voie F

Dans une démarche de sensibilisation sur les questions du rapport au savoir des femmes peu qualifiées, d'actions en partenariat ou de prises d'information, Voie F fait partie de plusieurs réseaux :

- la plate-forme d'échanges de pratiques "Réseau femmes" composée d'associations féminines genevoises prestataires de services<sup>5</sup> ;
- le C9 FBA : groupe de réflexion et d'échange de pratiques d'associations genevoises actives dans le domaine de la formation de base pour les adultes ;
- l'Association faîtière Insertion Suisse et sa section régionale Insertion Genève ;
- le Collectif d'associations pour l'action sociale (CAPAS) ;
- les rencontres des associations féminines avec le Bureau de la promotion de l'égalité entre femmes et hommes et de prévention des violences domestiques (BPEV) et le Président du Conseil d'Etat François Longchamp.
- les rencontres des associations féminines et féministes avec le Service de l'Agenda 21-Ville durable de la Ville de Genève et la Conseillère administrative Sandrine Salerno.

---

<sup>3</sup> Camarada, Lire et Ecrire, OSEO Genève, Réalise, Université Ouvrière de Genève, Université Populaire Albanaise, Université Populaire du Canton de Genève, La Roseraie, Voie F

<sup>4</sup> Camarada, SOS Femmes, F-Information, Voie F

<sup>5</sup> Aspasia, Camarada, Découvrir, F-Information, Lestime, Solidarité Femmes, SOS femmes, Voie F

## La vie de l'association

Durant l'année 2015, l'association a connu plusieurs changements au sein de l'équipe avec une transition au poste de coordination et l'arrivée d'une nouvelle collaboratrice chargée de l'accueil, du conseil et du suivi des femmes en formation. Le comité a également évolué, avec un changement de présidence en septembre 2015. Les membres de l'équipe et du comité remercient chaleureusement Barbara de Bobes pour son engagement et son travail de qualité en tant que présidente depuis 2011.

Un travail important de demandes de fonds a été fait durant le courant de l'année pour stabiliser la situation financière, permettant de renflouer le fonds de réserve, partiellement utilisé pour le bouclage 2014. Nous remercions les différents mécènes ayant soutenu l'association.

Le renouvellement de la certification eduQua a été effectué, la dernière certification prenant fin en novembre 2015. Voie F est recertifiée pour trois ans, à condition de répondre aux exigences de l'audit de suivi qui aura lieu en automne 2016.

Certains objectifs annoncés pour 2015 n'ont pas abouti, tels que la relance de la formation « Bien s'exprimer pour être comprise », proposée bénévolement en 2012 et 2013 par Dominique Huppi, ainsi que la mise en place d'une nouvelle base de données. Les recherches et les prises de contact ont été faites, mais la réalisation des deux projets est reportée sur 2016.

## Objectifs et projets pour 2016

Les principaux objectifs pour l'année 2016 concerneront les formations : des groupes de travail seront à nouveau mis sur pied afin de réfléchir à l'évolution des formations données à Voie F ainsi que de l'évolution des besoins de notre public. Cette réflexion portera également sur l'utilisation de la salle informatique, qui voit sa fréquentation baisser depuis quelques années, et sur le taux important de désistements aux formations.

Les projets démarrés en 2015 seront repris, tels que la mise en place d'une nouvelle base de données, les demi-journées d'échange de pratiques entre formatrices et les présentations des formations auprès de nouveaux partenaires.

## Celles et ceux qui font fonctionner Voie F

Bien que petite, l'association Voie F fonctionne grâce à de nombreuses personnes motivées et compétentes. A toutes et tous un chaleureux merci !

### L'équipe

#### ❖ Personnel fixe (3,3 postes) :

Julia Montefusco Lechenne, coordinatrice  
Naël Lafer, coordinatrice ad-intérim  
Isabelle Cooper, formatrice et responsable informatique  
Nathalie Metry, aide-comptable  
Pascale Vernet Dunand, collaboratrice chargée de l'accueil, du suivi et du conseil  
Anne Reymond, formatrice et responsable des stages  
Véronique Vanherrenthals, formatrice de français

#### ❖ Formatrices vacataires et autres intervenant-e-s

Laurence Cruchon  
Fauziah Gardaz Yusoff  
Solange Hutmacher  
Odette Mudry  
Patricia Nisenbaum  
Maria-Luisa Noetzlin  
Sylvie Piffaretti  
Véronique Pfeiffer  
Renée Roulet  
Chokoufeh Samii  
Ariane Sigg  
Sandrine Tornare  
Dominique Vernet

### Les bénévoles

#### ❖ Le comité

Serge Raemy, président (depuis septembre 2015)  
Bàrbara de Bobes, présidente (jusqu'à septembre 2015)  
Anne Goehner, vice-présidente (depuis septembre 2015)  
Marie-France Anex (depuis septembre 2015)  
Alain Girardin  
Susanne Hagemann  
Yves Perrin

#### ❖ Les expertes adjointes au comité

Brunella Colombelli  
Chokoufeh Samii

#### ❖ Et encore

Carole Brousse  
Gérald Noetzlin

## Partenaires et bienfaiteurs

- ❖ Département de l'instruction publique, de la culture et du sport et Office pour l'orientation, la formation professionnelle et continue de l'Etat de Genève ;
- ❖ Département de la cohésion sociale et de la solidarité de la Ville de Genève ;
- ❖ Fonds chômage du Département des finances et du logement de la Ville de Genève ;
- ❖ Secrétariat d'État aux Migrations et Bureau de l'intégration des étrangers à Genève ;
- ❖ Communes de Bardonnex, Bernex, Carouge, Chêne-Bourg, Collonge-Bellerive, Confignon, Croix de Rozon, Grand-Saconnex, Jussy, Meyrin, Onex, Plan-les-Ouates, Pregny-Chambésy, Puplinge ;
- ❖ Banque cantonale de Genève ;
- ❖ L'Oréal Suisse SA ;
- ❖ Swisscom ;
- ❖ Loterie Romande ;
- ❖ Fondation privée genevoise ;
- ❖ Migros Genève ;
- ❖ Donatrices et donateurs privés ;
- ❖ Membres de l'association.

## Témoignages de participantes

Je me sens tranquille  
à Voie F.

Aujourd'hui, j'ose sortir de  
chez moi et je fais les  
excuses pour les absences  
de mon fils à l'école.  
(atelier de français)

On n'est pas stressée,  
on a envie d'apprendre.

Je n'aurais jamais imaginé  
pouvoir envisager de  
reprendre un emploi avant  
de commencer les cours à  
Voie F, aujourd'hui ça me  
semble possible.

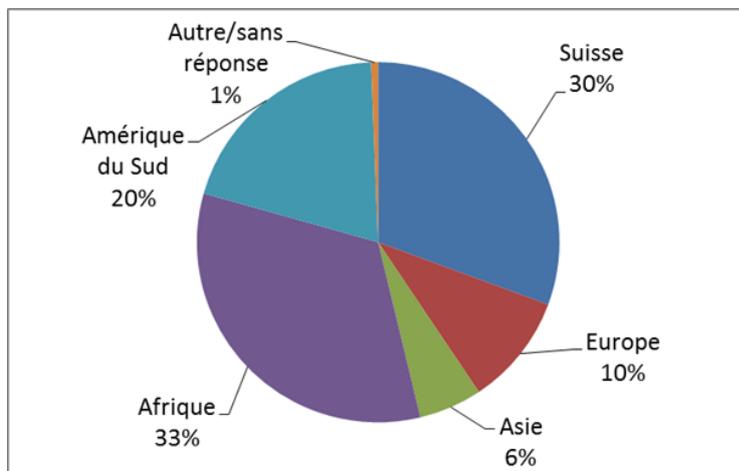
Je me sens  
renforcée, plus  
confiante.

Aujourd'hui, j'ose davantage  
parler devant les autres et  
j'arrive à lire un journal.

Ce cours m'a propulsé.  
(première marche)

## Quelques données sur le profil de nos participantes

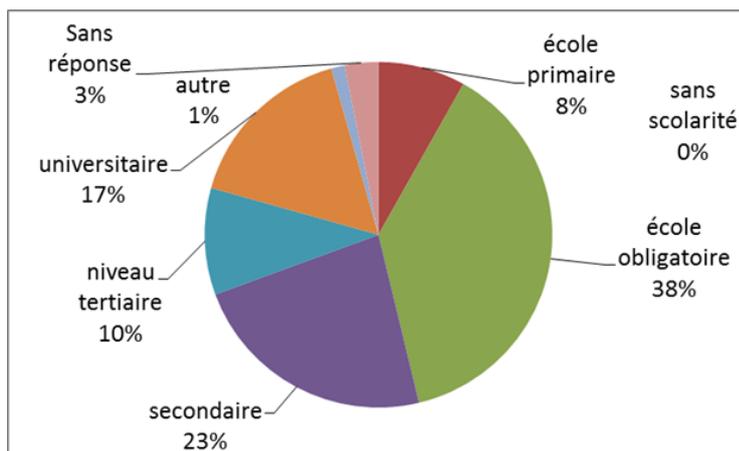
### Nationalité



La proportion de Suissesses en 2015 est en hausse par rapport à 2014 (19% en 2014, 30% en 2015). Pour les autres nationalités, les pourcentages sont à peu près équivalents qu'en 2014.

Tout comme l'année passée, la moyenne d'âge des participantes à nos formations s'élève à 42 ans. Elles ont en moyenne 1,4 enfants et sont mariées (43%), divorcées (26%), célibataires (15%) ou séparées (14%).

### Niveau de scolarité



Le niveau de scolarité est un des indicateurs qui nous permet de vérifier si nos prestations touchent bien le public cible, soit des femmes peu qualifiées (faible niveau de scolarité et/ou d'expérience professionnelle) en difficulté d'insertion.

Le pourcentage de femmes dont le niveau de scolarité ne dépasse pas l'école obligatoire se monte à 46%, un peu moins de la moitié de notre public.

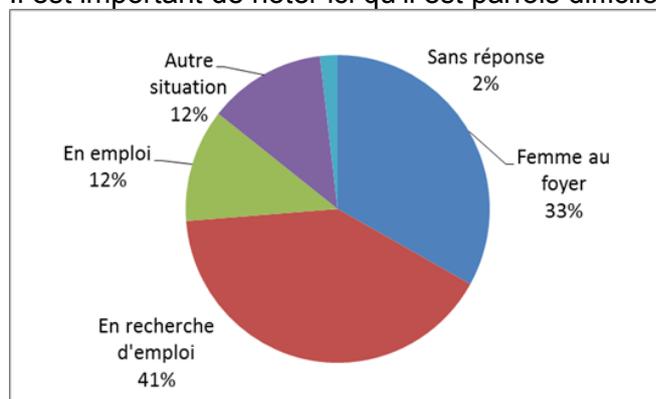
Nous pouvons constater que 38% des participantes ont terminé l'école obligatoire et 23% ont terminé le niveau secondaire. Nous touchons donc bien notre public cible.

Cependant, il faut apporter quelques nuances aux statistiques du niveau de scolarité. Cet indicateur n'est pas directement lié à une faible qualification, car une formation élevée effectuée il y a de longues années, mais sans expérience professionnelle, n'est plus reconnue sur le marché du travail. De plus, les femmes migrantes peuvent avoir une qualification de haut niveau dans leur pays, sans que celle-ci soit reconnue en Suisse et donc utilisable sur le marché du travail, ou pour une formation professionnelle continue. Selon les informations dont nous disposons, 27% des participantes ont terminé le niveau tertiaire ou universitaire.

## Situation au regard de l'emploi

La situation des femmes au regard de l'emploi est en constante évolution. En baisse depuis 2012, le nombre de femmes au foyer fréquentant Voie F a considérablement augmenté en 2015, passant de 23% en 2014 à 33% en 2015, alors que le nombre de participantes en recherche d'emploi a baissé de 12%.

Il est important de noter ici qu'il est parfois difficile pour nos bénéficiaires de définir leur

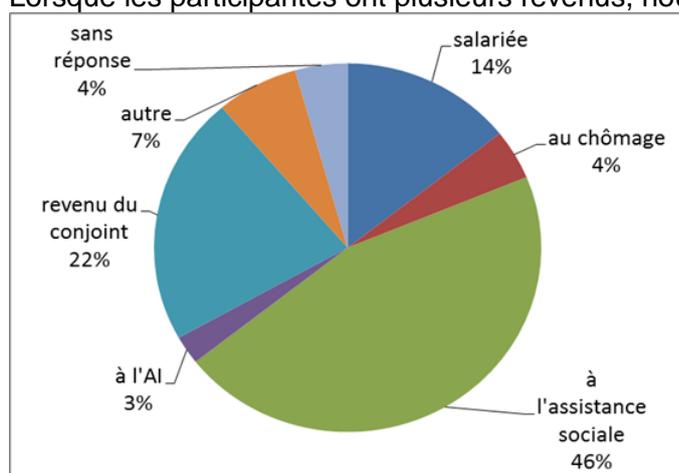


situation : elles peuvent avoir un petit emploi ponctuel de quelques heures, être en charge du foyer et souhaiter retourner sur le marché de l'emploi, sans savoir par où commencer.

Ainsi, il est primordial de prendre en compte la situation familiale de nos apprenantes et de les soutenir pour les recherches de solutions de garde d'enfants, afin qu'elles puissent mener à bien leur formation et se diriger vers le monde du travail.

## Situation financière des apprenantes

Lorsque les participantes ont plusieurs revenus, nous indiquons celui dont le montant est le

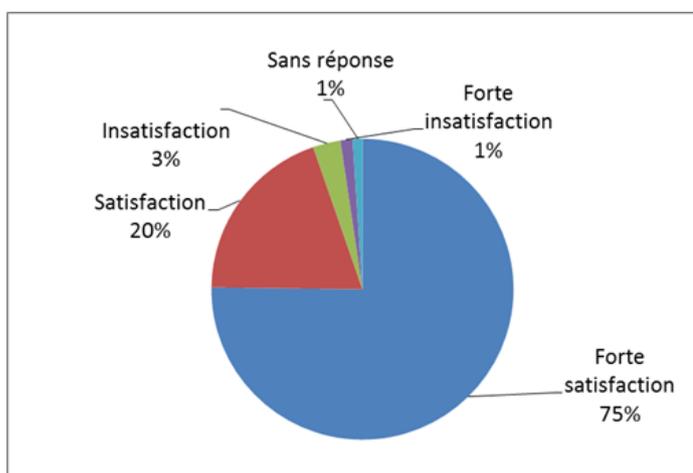


plus important. Si une femme a un faible taux d'activité professionnelle, et par conséquent un petit salaire, et que les dépenses du ménage sont principalement assurées par le revenu du mari, c'est ce dernier revenu que nous prendrons en compte.

Pratiquement la moitié des apprenantes est à l'assistance sociale (46%) et un peu moins d'un quart dépend du revenu de leur conjoint. Le nombre de salariées a augmenté de 3% par rapport à 2014.

## Enquête de satisfaction

A la fin de chaque cours, les participantes remplissent un questionnaire de satisfaction sur la formation suivie. Nous constatons que 75% des participantes aux formations proposées à Voie F sont très satisfaites et 20% sont satisfaites.



## Finances

### Bilan au 31 décembre 2015

Désignation	2015	2014
	CHF	CHF
<b><u>ACTIFS</u></b>		
<b><u>Actifs mobilisés</u></b>	<b>200'063.52</b>	<b>64'070.17</b>
<b><u>Liquidités</u></b>	<b>131'770.82</b>	<b>18'252.27</b>
Caisse	1'774.15	-
Comptes postaux	42'296.78	17'726.44
BCGe	87'699.89	525.83
<b><u>Créances</u></b>	<b>10'943.00</b>	<b>5'762.00</b>
Débiteurs	10'943.00	5'762.00
<b><u>Comptes régularisation actif</u></b>	<b>57'349.70</b>	<b>40'055.90</b>
Charges payées d'avance	15'960.15	2'950.00
Produits à recevoir	8'859.55	19'141.90
Subventions et dons à recevoir	32'530.00	17'964.00
<b><u>Actifs immobilisés</u></b>	<b>24'372.28</b>	<b>35'312.14</b>
Informatique	11'909.28	21'915.79
Mobilier	1.00	1.00
Machine	1'036.20	1'972.55
Garantie loyer	11'425.80	11'422.80
<b>TOTAL DES ACTIFS</b>	<b>224'435.80</b>	<b>99'382.31</b>
<b><u>PASSIFS</u></b>	<b>2015</b>	<b>2014</b>
<b><u>Capitaux étrangers à court terme</u></b>	<b>58'258.75</b>	<b>26'004.03</b>
<b><u>Comptes régularisation passif</u></b>	<b>58'258.75</b>	<b>26'004.03</b>
Charges à payer	39'534.05	26'004.03
Produits reçus d'avance	18'724.70	0.00
<b><u>Capitaux étrangers à long terme</u></b>	<b>12'682.63</b>	<b>315.57</b>
<b><u>Subventions non dépensées à restituer</u></b>	<b>12'682.63</b>	<b>315.57</b>
<b><u>Capital des fonds</u></b>	<b>31'974.28</b>	<b>0.00</b>
Fonds Jobcoaching – Ville de Genève	15'362.15	0.00
Fonds informatique	13'475.88	0.00
Fonds pour garderies enfants apprenantes	3'136.25	0.00
<b><u>Capitaux de l'organisation</u></b>	<b>121'520.14</b>	<b>73'062.71</b>
Réserve (résultats reportés)	33'645.40	33'645.40
Résultats cumulés sur la durée de la décision	537.31	0.00
Résultat de l'exercice	21'057.43	537.31
<b>Capital libre au 31 décembre</b>	<b>55'240.14</b>	<b>34'182.71</b>
<b>Fonds de trésorerie salaires/honoraires <sup>(1)</sup></b>	<b>66'280.00</b>	<b>38'880.00</b>
<b>TOTAL DES PASSIFS</b>	<b>224'435.80</b>	<b>99'382.31</b>

(1) Réserve qui représente un peu plus de 2 mois de salaires + honoraires sans les charges soc.

## Compte de Pertes et Profits du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2015

	2015	2014
<b>PRODUITS</b>	CHF	CHF
<b><u>Subventions des collectivités publiques</u></b>	<b>451'195.30</b>	<b>404'034.00</b>
Subvention Canton de Genève (Contrat de prestation)	193'570.00	193'570.00
Subvention ODM / BIE	23'000.00	23'000.00
Subvention Ville de Genève	90'000.00	90'000.00
Ville de Genève (Fonds chômage), Ateliers de français écrit	105'037.30	69'464.00
Ville de Genève (Fonds chômage), Nos forces dans la vie	17'388.00	-
Dons des villes et communes	22'200.00	28'000.00
<b><u>Dons et cotisations</u></b>	<b>230'367.50</b>	<b>7'879.20</b>
Dons privés	450.00	6'159.20
Don Fondation privée	68'000	0.00
Dons affectés – Jobcoaching	130'047.50	0.00
Dons affectés – Fonds garderie	5'000.00	0.00
Dons affectés – Informatique	25'000	0.00
Cotisations des membres	1'870.00	1'720.00
<b><u>Produits d'exploitation</u></b>	<b>52'899.13</b>	<b>53'163.85</b>
Contributions apprenantes	1'450.00	700.00
Contributions organismes (OCE, HG, chèque-formation, etc.)	45'628.00	39'012.00
Abonnement salle informatique	2'210.00	2'845.80
Location salle cours	3'145.00	4'229.00
Suivi et intégration du projet Jobcoaching	0.00	5'925.00
Recettes diverses	466.13	452.05
<b><u>Autres produits d'exploitation</u></b>	<b>4'399.20</b>	<b>58'661.05</b>
Prestations externes	4'080.00	13'972.50
Produits différés (Fonds Jobcoaching)	0.00	44'441.00
Autres produits	319.20	247.55
<b>TOTAL DES PRODUITS</b>	<b>738'861.13</b>	<b>523'738.10</b>
<b>CHARGES</b>	<b>2015</b>	<b>2014</b>
<b><u>Charges de personnel</u></b>	<b>493'547.12</b>	<b>444'824.93</b>
Salaires bruts, personnel fixe	295'678.26	235'643.40
Salaires bruts, personnel vacataire	59'017.54	135'951.65
Salaires bruts, Jobcoaching	59'440.20	0.00
Remboursements salaires	(15'078.10)	0.00
Charges sociales	58'602.17	57'326.13
Charges sociales, Jobcoaching	12'031.20	0.00
Frais de formation du personnel	4'897.45	-
Frais professionnels	500.00	2'583.75
Honoraires/salaires formatrice externes	18'458.40	13'320.00
<b><u>Autres charges d'exploitation</u></b>	<b>141'395.21</b>	<b>100'943.39</b>
Loyer et charges, électricité	54'730.30	55'009.35
Entretien et aménagements des locaux	6'948.400	7'883.30
Assurances	977.20	977.20
Frais de bureau et secrétariat	10'681.80	9'840.44
Maintenance informatique	18'608.71	5'087.00
Honoraires comptabilité et révision	5000.00	3'800.00

Frais de certification	4'645.30	0.00
Frais didactique	1'470.00	1'104.45
Frais de documentation	29.00	235.85
Frais de garderie enfants apprenantes	1'863.75	2'678.25
Communication et promotion	7'550.45	6'861.10
Suivi du projet par les associations – Jobcoaching	12'025.90	0.00
Intégration du projet au sein des associations – Jobcoaching	13'000.00	0.00
Autres charges d'exploitation	3'864.00	7'466.45
<b>Amortissements et divers</b>	<b>10'942.86</b>	<b>10'941.96</b>
Dotations aux amort. (Parc informatique)	10'006.51	10'005.61
Dotations aux amort. (Machines)	936.35	936.35
<b>TOTAL DES CHARGES</b>	<b>645'885.19</b>	<b>556'710.28</b>
<b>RESULTAT INTERMEDIAIRE</b>	<b>92'975.94</b>	<b>(32'972.18)</b>
<b>Produits financiers</b>	<b>6.05</b>	<b>20.50</b>
<b>Charges financières</b>	<b>(183.22)</b>	<b>(225.85)</b>
<b>Résultat exceptionnel</b>	<b>0.00</b>	<b>544.26</b>
<b>Dissolution (Attribution) du Fonds de trésorerie</b>	<b>(27'400.00)</b>	<b>0.00</b>
<b>Dissolution (Attribution) au capital des fonds</b>	<b>(31'974.28)</b>	<b>33'486.15</b>
<b>RESULTAT DE L'EXERCICE (avant répartition) (100%)</b>	<b>33'424.49</b>	<b>852.88</b>
Part du résultat revenant au subventionneur (37%)	12'367.06	315.57
<b>RESULTAT DE L'EXERCICE (63%)</b>	<b>21'057.43</b>	<b>537.31</b>

## Rapport de gestion de Voie F, exercice 2015

### ❖ Introduction

Nous présentons ici le rapport de gestion de l'exercice 2015 de l'association Voie F, espace de formation pour les femmes, créée le 12 janvier 1998.

La présentation des comptes a été réorganisée en vue de l'application de la partie II de la directive transversale EGE-02-04\_v3 du 5 février 2010. En d'autres termes, notre comptabilité et la présentation de nos comptes correspondent aux normes Swiss Gaap RPC. L'Etat de Genève nous demande de nous inspirer de ces normes pour notre présentation.

### ❖ Bilan

#### Les actifs

Les liquidités, portées au bilan au 31 décembre 2015, représentent un total de Fr. 131'770.82.

La différence de liquidités entre 2014 et 2015 s'explique par un important travail de demandes de fonds auprès de fondations privées afin de pallier au manque de liquidités.

Nos créances se montent à Fr. 10'943. Les débiteurs sont les factures envoyées à l'Hospice général pour le financement des formations en complément aux chèques annuels de formation (CAF). Les CAF à recevoir figurent dans les actifs transitoires. Nous ne facturons pas les CAF immédiatement, car, si la participante n'a pas un taux de présence d'au moins 40 heures, le chèque n'est pas valable. De plus, l'Hospice général ne participe que si le CAF est accepté.

Les actifs transitoires ou régularisation des actifs sont les charges payées d'avance sur 2016 ainsi que les produits, subventions et dons à recevoir, soit Fr. 57'349.70.

Les immobilisations se montent à Fr. 12'946.48. La diminution de nos immobilisations est liée aux amortissements sur l'année 2015, qui s'élèvent à Fr. 10'942.86.

Le total de nos actifs se monte à Fr. 224'435.80, ce qui représente une augmentation de 44,3% liée aux demandes de fonds faites en 2015.

#### Les passifs

Les fonds étrangers représentent le montant à payer rapidement, il se monte en 2015 à Fr. 58'258.75. Il s'agit de Fr. 32'254.72 de plus en comparaison à 2014. Cette augmentation est entre autre liée aux frais de participation des diverses associations pour le projet Jobcoaching, ainsi qu'aux soldes à payer pour la maintenance informatique et les frais de fiduciaires.

Sur les années 2015 et 2016, deux fonds affectés ont été alloués, le premier par la Ville de Genève d'un montant de 5'000 pour le fonds garderie pour les enfants des apprenantes, et le second par la Loterie Romande pour la mise à jour du parc informatique d'un montant de Fr. 25'000.

Le résultat de l'exercice est donc de Fr. 21'057.43. Ce bénéfice tient compte du remboursement que nous devons peut-être faire à l'Etat de Genève suite à nos résultats financiers sur 4 ans. Notre bénéfice réel se monterait à Fr. 33'424.49. Il appartient à l'Etat de décider si oui ou non, nous devons restituer les Fr. 12'367.06 pour l'année 2015.

La dissolution partielle du fonds de trésorerie salaires/honoraires effectuée en 2014 a pu être couverte en 2015, avec la réattribution du montant de Fr. 27'400.

Le total des passifs s'élève à Fr. 224'435.80.

## ❖ Pertes et Profits

### Les produits

Les subventions des collectivités publiques s'élèvent à Fr. 451'195.30, ce montant est supérieur au budget prévu de Fr. 34'293.30. Cette différence s'explique grâce à la subvention supplémentaire du Fonds chômage de la Ville de Genève pour les ateliers de français écrit, montant supplémentaire s'élevant à Fr. 81'146.60 sur deux ans, soit Fr. 40'573.30 pour l'année 2015.

En 2015, suite à un important travail de demandes de fonds et aux cotisations des membres, l'association a récolté Fr. 173'867.50 de plus par rapport au budget. Une partie des dons affectés sera reporté sur 2016 pour clôturer les projets.

Les produits d'exploitation sont les produits directement liés aux cours. Ils se montent à Fr. 52'899.13, montant quasiment égal au montant indiqué au budget et celui de 2014. Les contributions apprenantes et les contributions organismes ont augmenté de Fr. 7'366 par rapport à 2014, grâce à l'excellent travail fait au service d'accueil. Les recettes diverses comportent les copies, les impressions et les frais Internet des utilisatrices de la salle informatique, ainsi que la participation des femmes aux frais de la cafétéria.

Les prestations externes sont un paiement des heures de séances de travail en lien avec le C9 FBA. Les heures de travail ont été moins importantes en 2015 qu'en 2014.

Les autres produits se composent de la commission légale prise sur l'impôt à la source (2%) et des intérêts bancaires.

Le total de nos produits s'élève donc à Fr. 738'861.13. Il est nécessaire de souligner que ce résultat est supérieur de Fr. 215'123.03 par rapport à 2014, grâce au précieux soutien de généreux donateurs.

### Les charges

Le total des charges se monte à Fr. 645'885.19, soit une augmentation de Fr. 89'174.91 par rapport à l'exercice 2014.

Cette augmentation est principalement liée à quatre postes : les charges de personnel (transitions à la coordination et au service d'accueil, de conseil et de suivi), la maintenance informatique (mise à jour du parc informatique), les frais de certification eduQua et le projet Jobcoaching.

L'augmentation des charges de personnel s'explique notamment par les charges du projet Jobcoaching : le salaire de la Jobcoach, ses charges sociales, les honoraires intervenants, les frais de formation, les frais professionnels, s'élevant à un montant total de Fr. 84'413.69.

Conformément aux normes Swiss Gaap RPC, nous devons séparer les résultats liés aux opérations financières (les frais bancaires nous ont coûté plus cher que les intérêts, coût de Fr. 177.17, et Voie F ne possède pas d'actions).

## ❖ Comptes de résultats de l'exercice 2015

Le résultat de l'exercice 2015, avant les affectations de fonds, s'élève donc à Fr 92'975.94, soit Fr. 125'948.12 de plus qu'en 2014. Après réattribution du montant de Fr. 27'400 au « Fonds trésorerie » et de Fr. 31'974.28 au capital des fonds, nous arrivons à un excédent de Fr. 33'424.49.

Le résultat après affectation des fonds est intéressant car il montre combien la recherche de fonds annuelle est importante pour le bon fonctionnement de l'association.

## ❖ Conclusion

Nous tenons à remercier les collectivités publiques qui ont couvert 61% des produits dont Voie F a eu besoin pour ses prestations en 2015. Pour information, ce pourcentage s'élevait à 78% en 2014 et à 85% en 2013.

Nous remercions plus particulièrement le Fonds chômage de la Ville de Genève pour son précieux soutien dans le financement des ateliers du français écrit. Nous remercions également les communes et les généreux mécènes privés, permettant à l'association de continuer à proposer des formations aux femmes en situation de précarité socio-économique à Genève.

Nous remercions également les fiduciaires Meylan et Parini pour la présentation des comptes.

Fait à Genève, le 14 avril 2016.

Julia Montefusco Lechenne  
Coordinatrice de Voie F

Nathalie Metry  
Aide-comptable de Voie F

## Rapport de l'organe de révision

fiduciaire  
Anne-Marie Parini

**Association Voie F -  
Espace de formation pour les femmes**

Boulevard St-Georges 72

1205 GENEVE

Chemin des Sciers 9  
1228 Plan-les-Ouates  
t 022 329 93 70  
ap.parini@bluewin.ch

Plan-Les-Ouates, le 14 avril 2016

Réf. : 25620153  
Numéros registre 104517/502181

### **Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint à l'Assemblée générale de l'association Voie F - Espace de formation pour les femmes, à Genève.**

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de résultat, tableau de flux de trésorerie, tableau de variation des fonds et annexe) de votre association pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2015.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au comité alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entité contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.



**FIDUCIAIRE PARINI**  
Anne-Marie Parini

## Budget de fonctionnement 2016

	2016
<b><u>PRODUITS</u></b>	CHF
<b><u>Subventions des collectivités publiques</u></b>	<b>437'259.60</b>
Subvention Canton de Genève (Contrat de prestation)	191'634.30
Subvention ODM / BIE	23'000.00
Subvention Ville de Genève	88'200.00
Ville de Genève (Fonds chômage), Ateliers de français écrit	105'037.30
Ville de Genève (Fonds chômage), Nos forces dans la vie	17'388.00
Dons des villes et communes	12'000.00
<b><u>Dons et cotisations</u></b>	<b>64'335.58</b>
Dons privés – à obtenir	44'673.45
Fonds informatique – Loterie Romande	13'475.88
Fonds garderie enfants apprenantes	3'136.25
Don Migros – bons cadeaux	1'150.00
Dons privés affectés	0.00
Cotisations des membres	1'900.00
<b><u>Produits d'exploitation</u></b>	<b>47'550.00</b>
Contributions apprenantes	1'500.00
Contributions organismes (OCE, HG, chèque-formation, etc.)	40'000.00
Abonnement salle informatique	2'200.00
Location salle cours	3'000.00
Recettes diverses	850.00
<b><u>Autres produits d'exploitation</u></b>	<b>49'862.15</b>
Prestations externes	2'000.00
Autre produit d'exploitation – Jobcoaching	47'862.15
<hr/> <b>TOTAL DES PRODUITS</b>	<hr/> <b>599'007.33</b>
<b><u>CHARGES</u></b>	
<b><u>Charges de personnel</u></b>	<b>420'195.00</b>
Salaires bruts, personnel fixe	296'500.00
Salaires bruts, personnel vacataire	49'000.00
Charges sociales	54'500.00
Frais de formation du personnel	8'895.00
Frais professionnels	300.00
Honoraires/salaires formatrice externes	11'000.00
<b><u>Charges de locaux</u></b>	<b>66'480.00</b>
Loyer et charges, électricité	57'000.00
Entretien et aménagements des locaux	8'500.00
Assurances	980.00
<b><u>Charges administratives</u></b>	<b>35'975.88</b>
Frais de bureau et secrétariat	9'000.00
Maintenance informatique	9'000.00
Renouvellement partiel du parc informatique	13'475.88
Frais de certification	0.00
Honoraires comptabilité et révision	4'500.00

<b><u>Charges de fonctionnement</u></b>	<b>15'800.00</b>
Communication et promotion	10'000.00
Autres charges de fonctionnement	5'800.00
<b><u>Charges d'exploitation</u></b>	<b>53'162.15</b>
Frais didactique	2'000.00
Frais de documentation	500.00
Frais de garderie enfants apprenantes	2'800.00
Frais projet Jobcoaching	47'862.15
<b><u>Amortissements et divers</u></b>	<b>11'000.00</b>
<b><u>Charges financières (intérêt-frais bancaires)</u></b>	<b>130.00</b>
<hr/> <b>TOTAL DES CHARGES</b>	<hr/> <b>602'743.03</b>
 Perte	 <b>-3'735.70</b>